



Typenschein Auszug

Typengenehmigungsnummer	5VA114
Typengenehmigung erteilt	20201113
gültig für Importdatum bis	0
Erweiterung TG vom:	20220608
Erweiterung TG Positionen	'06/12
01 EFKO-Code	0
01 Fahrzeugart	ARBEITSKARREN
02 Fahrzeugsubart Code	0
04 Marke	VOEGELE
04 Typ	Super 1303-3i
05 Typ; Variante/Version	15.11;
06 Vorziffer	1511.... / WGV01511....
07 Karosserieform Code	204
07 Karosserieform	Strassenfertiger
10 EFKO-Code	4066
10 Hersteller	JOSEPH VOEGELE AG, D-67075 Ludwigshafen
11 Herstellerplakette	links, vorne an der Seitenverkleidung
12 Fahrgestellnummer	rechts, auf Rückseite der Fronttraverse od. rechter setlicher U-Längsträger vorne, Unterseite
14 Achsen/Räder	'3/6
16 Lenkung	hydrostatisch, auf A1+A2
17 Achsantrieb	H
18 Getriebe 1	h2m
18 iA 1	19,11



19 Fahrzeug Vmax mech von	0
19 Fahrzeug Vmax mech bis	0
19 Fahrzeug Vmax autom von	20
19 Fahrzeug Vmax autom bis	0
20 Betriebsbremse Z1	hydr. Hochdruck, Lamellen/Oelbad, auf A3
21 Hilfsbremse Z1	hydrostatischer Antrieb
22 Feststellbremse	hydr. Federsp., Lamellen/Oelbad, auf A3
25 Motor Marke	DEUTZ
25 Motor Typ	TCD 3.6 L4 (C5VI74G/-BU)
26 Bauart	4-Takt / 4 / Reihe-T-DI
26 Bauart Treibstoff	D
27 Hubraum	3621
28 Leistung kW	74.4
28 Leistung n	2000
29 Md. max Nm	410
29 Md. max n	1600
34 Motorkennzeichen	TCD 3.6 L4
34 Motorkennzeichen	Plakette auf Ventildeckel
Anbringungsort	
37 Anzahl Plätze Total von	2
37 Anzahl Plätze Total bis	0
37 Anzahl Plätze vorne von	2
37 Anzahl Plätze vorne bis	0
39 Rückspiegel	links+rechts
40 Länge von	4800
40 Länge bis	4950



41 Breite von	1850
41 Breite bis	2150
42 Höhe von	3450
42 Höhe bis	3750
43 Überhang vorne von	0
43 Überhang vorne bis	0
43 Überhang hinten von	1850
43 Überhang hinten bis	2200
44 Abstand Achse 1-2 von	720
44 Abstand Achse 1-2 bis	0
45 Abstand Achse 2-3 von	1189
45 Abstand Achse 2-3 bis	0
46 Abstand Achse 3-4 von	0
46 Abstand Achse 3-4 bis	0
47 Spur Achse 1 von	1445
47 Spur Achse 1 bis	0
48 Spur Achse 2 von	1445
48 Spur Achse 2 bis	0
49 Spur Achse 3 von	1300
49 Spur Achse 3 bis	0
50 Spur Achse 4 von	0
50 Spur Achse 4 bis	0
52 Leergewicht von	9800
52 Leergewicht bis	10500
53 Garantiegewicht von	10500
53 Garantiegewicht bis	0



54 Achsgarantie v von	0
54 Achsgarantie v bis	0
54 Achsgarantie h von	0
54 Achsgarantie h bis	0
55 keine Dachlast	keine
55 Dachlast	0
56 keine Anhängelast	keine
57 gebremst mech	0
57 gebremst autom	0
58 ungebremst mech	0
58 ungebremst autom	0
59 mit Auflaufbremse mech	0
59 mit Auflaufbremse autom	0
60 Zentralachsanhänger mech	0
60 Zentralachsanhänger autom	0
61 Zentralachsanh. /ABS mech	0
61 Zentralachsanh. /ABS autom	0
62 Drehschemellenkung mech	0
62 Drehschemellenkung autom	0
63 Drehschemellenk./ABS mech	0
63 Drehschemellenk./ABS autom	0
64 Sattelanhänger mech	0
64 Sattelanhänger autom	0
65 Sattelanhänger/ABS mech	0
65 Sattelanhänger/ABS autom	0
66 Gesamtzuggewicht mech	0



66 Gesamtzuggewicht autom	0
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech	0
67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom	0
67 Stützlast mech	0
67 Stützlast autom	0
69 Reifen Felgen	A1= 460/250-310 Solid
70 Reifen Felgen	A2= 460/250-310 Solid
71 Reifen Felgen	A3= 365/80R20 Stahl
Bemerkungen Z1	17) Hydraulik Hinterradantrieb und a.W. Hydraulik Antrieb auf A1 und/oder A2
Bemerkungen Z3	22) Notlösevorrichtung: Druckaufbau mittels Handpumpe
Bemerkungen Z5	36) Anbringungshöhe der Lichter und Richtungsblinker technisch bedingt
Bemerkungen Z7	54) A1= 1750 kg A2= 1750 kg (3500 kg Doppelachse) / A3= 8500 kg
Bemerkungen Z9	75) garantierter Schalleistungspegel: 105dB/LWA nach MaLV
Bemerkungen Z17	Eintrag Fz-Ausweis:
Bemerkungen Z18	118 - Höchstgeschwindigkeitszeichen 20 km/h erforderlich
Bemerkungen Z19	139 - Entfernen: Markierstab vorn
Bemerkungen Z20	160 - Sichern : Sitze einschwenken, angehobene Bohle mit Bolzen verriegeln, hochgeklappte Muldenwände und
Bemerkungen Z21	Abdruckrollen mit Ketten verriegeln, seitliche Markisen am Allwetterverdeck
Bemerkungen Z22	seitlich ganz einschieben und sichern
Bemerkungen Z23	251 - Schwierige Fahrmanöver müssen ... grossen Seitenblickspiegel (mind. 500cm ²)